

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26402231									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität Ihres Teichfilters. Eine Überlastung kann zu einem Versagen der Pumpe oder zu einer unzureichenden Filterung führen.	Do not exceed the maximum capacity of your pond filter. Overloading may cause pump failure or inadequate filtration.	Ne dépassez pas la capacité maximale de votre filtre de bassin. Une surcharge peut entraîner une panne de la pompe ou une filtration inadéquate.	Non superare la capacità massima del filtro del laghetto. Il sovraccarico può provocare guasti alla pompa o un filtraggio inadeguato.	Overschrijd de maximale capaciteit van uw vijverfilter niet. Overbelasting kan leiden tot pompstoringen of onvoldoende filtratie.	No exceda la capacidad máxima del filtro de su estanque. La sobrecarga puede provocar fallas en la bomba o filtración inadecuada.	Nepřekračujte maximální kapacitu vašeho jezírkového filtru. Přetížení může způsobit selhání čerpadla nebo nedostatečnou filtraci.	Nemojte prekoračiti maksimalni kapacitet vašeg filtra za ribnjak. Preopterećenje može rezultirati kvarom pumpe ili neodgovarajućom filtracijom.	Nemojte prekoračiti maksimalni kapacitet vašeg filtra za ribnjak. Preopterećenje može rezultirati kvarom pumpe ili neodgovarajućom filtracijom.	Ne lépje túl a tószűrő maximális kapacitását. A túlterhelés a szivattyú meghibásodásához vagy nem megfelelő szűréshez vezethet.
Vermeiden Sie das Einbringen von großen Partikeln oder Schmutz in den Teichfilter, da dies zu Verstopfungen führen und die Filterleistung beeinträchtigen kann.	Avoid introducing large particles or dirt into the pond filter as this can cause blockages and impair filter performance.	Évitez d'introduire de grosses particules ou de la saleté dans le filtre du bassin, car cela pourrait provoquer des blocages et affecter les performances du filtre.	Evitare di introdurre particelle di grandi dimensioni o sporco nel filtro del laghetto poiché ciò può causare ostruzioni e influire sulle prestazioni del filtro.	Vermijd het introduceren van grote deeltjes of vuil in het vijverfilter, omdat dit verstoppingen kan veroorzaken en de filterprestaties kan beïnvloeden.	Evite introducir partículas grandes o suciedad en el filtro del estanque, ya que esto puede provocar obstrucciones y afectar el rendimiento del filtro.	Zabraňte vnášení velkých částic nebo nečistot do filtru jezírka, protože to může způsobit ucpání a ovlivnit výkon filtru.	Izbjegavajte unošenje velikih čestica ili prljavštine u filter za ribnjak jer to može uzrokovati začepljenja i utjecati na rad filtra.	Izbjegavajte unošenje velikih čestica ili prljavštine u filter za ribnjak jer to može uzrokovati začepljenja i utjecati na rad filtra.	Kerülje a nagy részecskék vagy szennyeződések bejutását a tószűrőbe, mert ez eltömődést okozhat, és befolyásolhatja a szűrő teljesítményét.
Überprüfen Sie regelmäßig die Wasserqualität Ihres Teichs, um sicherzustellen, dass der Filter ordnungsgemäß funktioniert und das Wasser klar und gesund bleibt.	Check your pond water quality regularly to ensure the filter is working properly and the water remains clear and healthy.	Vérifiez régulièrement la qualité de l'eau de votre bassin pour vous assurer que le filtre fonctionne correctement et que l'eau reste claire et saine.	Controlla regolarmente la qualità dell'acqua del tuo laghetto per assicurarti che il filtro funzioni correttamente e che l'acqua rimanga limpida e sana.	Controleer regelmatig de waterkwaliteit van uw vijver om er zeker van te zijn dat het filter goed werkt en dat het water helder en gezond blijft.	Verifique la calidad del agua de su estanque con regularidad para asegurarse de que el filtro funcione correctamente y que el agua permanezca clara y saludable.	Pravidelně kontrolujte kvalitu vody v jezírku, abyste se ujistili, že filtr funguje správně a voda zůstane čistá a zdravá.	Redovito provjeravajte kvalitetu vode u jezercu kako biste bili sigurni da filter ispravno radi i da je voda čista i zdrava.	Redovito provjeravajte kvalitetu vode u jezercu kako biste bili sigurni da filter ispravno radi i da je voda čista i zdrava.	Rendszeresen ellenőrizze a tó vízminőségét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szűrő megfelelően működik, és a víz tiszta és egészséges marad.
Schalten Sie die Teichpumpe aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder die Pumpe reinigen. Berühren Sie die Pumpe nicht mit nassen Händen oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.	Turn off the pond pump and unplug it before carrying out maintenance or cleaning the pump. Do not touch the pump with wet hands or if the power cable is damaged.	Éteignez la pompe du bassin et débranchez-la avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage de la pompe. Ne touchez pas la pompe avec les mains mouillées ou si le cordon d'alimentation est endommagé.	Spegnerla pompa dello stagno e scollegarla prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia della pompa. Non toccare la pompa con le mani bagnate o se il cavo di alimentazione è danneggiato.	Schakel de vijverpomp uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert of de pomp reinigt. Raak de pomp niet aan met natte handen of als het netsnoer beschadigd is.	Apague la bomba del estanque y desenchúfela antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza de la bomba. No toque la bomba con las manos mojadas o si el cable de alimentación está dañado.	Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění čerpadla vypněte jezírkové čerpadlo a odpojte jej ze zásuvky. Nedotýkejte se pumpy mokřýma rukama nebo pokud je poškozen napájecí kabel.	Isključite pumpu za ribnjak i odspojite je iz struje prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja pumpe. Nemojte dirati pumpu mokrim rukama ili ako je kabel za napajanje oštećen.	Isključite pumpu za ribnjak i odspojite je iz struje prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja pumpe. Nemojte dirati pumpu mokrim rukama ili ako je kabel za napajanje oštećen.	A szivattyú karbantartása vagy tisztítása előtt kapcsolja ki a tószivattyút, és húzza ki a konnektorból. Ne érintse meg a szivattyút nedves kézzel, vagy ha a tápkábel sérült.
Vermeiden Sie es, die Teichpumpe zu überlasten, indem Sie die maximale Kapazität oder Förderhöhe nicht überschreiten. Dies kann zu Betriebsproblemen oder Beschädigungen führen.	Avoid overloading the pond pump by not exceeding the maximum capacity or discharge head. This may cause operating problems or damage.	Évitez de surcharger la pompe de bassin en ne dépassant pas la capacité ou la hauteur maximale. Cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement ou des dommages.	Evitare di sovraccaricare la pompa per laghetto non superando la capacità o la prevalenza massima. Ciò potrebbe causare problemi operativi o danni.	Voorkom overbelasting van de vijverpomp door de maximale capaciteit of opvoerhoogte niet te overschrijden. Dit kan operationele problemen of schade veroorzaken.	Evite sobrecargar la bomba del estanque no excediendo la capacidad o altura máxima. Esto puede causar problemas operativos o daños.	Zabraňte přetížení jezírkového čerpadla tím, že nepřekročíte maximální kapacitu nebo dopravní výšku. To může způsobit provozní problémy nebo poškození.	Izbjegavajte preopterećenje pumpe za ribnjak tako da ne prekoračite maksimalni kapacitet ili visinu. To može uzrokovati probleme u radu ili štetu.	Izbjegavajte preopterećenje pumpe za ribnjak tako da ne prekoračite maksimalni kapacitet ili visinu. To može uzrokovati probleme u radu ili štetu.	Kerülje el a tószivattyú túlterhelését úgy, hogy ne lépje túl a maximális teljesítményt vagy emelőmagasságot. Ez működési problémákat vagy károkat okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Teichpumpe einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu den Teichbewohnern, insbesondere zu den Teichbewohnern, insbesonders zu den Fischen oder anderen Lebewesen, hat, um Verletzungen zu vermeiden.	Make sure that the pond pump has a sufficient safety distance from pond inhabitants, especially fish or other living creatures, to avoid injury.	Assurez-vous que la pompe de bassin se trouve à une distance de sécurité suffisante des habitants du bassin, en particulier des poissons ou d'autres créatures vivantes, pour éviter les blessures.	Assicurarsi che la pompa per laghetto si trovi a una distanza di sicurezza sufficiente dagli abitanti del laghetto, in particolare dai pesci o da altri esseri viventi, per evitare lesioni.	Zorg ervoor dat de vijverpomp voldoende veilige afstand heeft tot de vijverbewoners, vooral visserij of andere levende wezens, om verwondingen te voorkomen.	Asegúrese de que la bomba del estanque esté a una distancia de seguridad suficiente de los habitantes del estanque, especialmente de peces u otros seres vivos, para evitar lesiones.	Ujistěte se, že jezírkové čerpadlo má dostatečnou bezpečnou vzdálenost od obyvatel jezírka, zejména ryb nebo jiných živých tvorů, aby nedošlo ke zranění.	Provjerite je li pumpa za ribnjak na dovoljnoj sigurnoj udaljenosti od stanovnika ribnjaka, posebno riba ili drugih živih bića, kako biste izbjegli ozljede.	Provjerite je li pumpa za ribnjak na dovoljnoj sigurnoj udaljenosti od stanovnika ribnjaka, posebno riba ili drugih živih bića, kako biste izbjegli ozljede.	Ügyeljen arra, hogy a tószivattyú megfelelő biztonságot távolságra legyen a tó lakóitól, különösen a halaktól vagy más élőlényektől, hogy elkerülje a sérüléseket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

OASE GmbH  
Tecklenburger Str. 161, 48477 Hörstel  
info@oase.com